



ОБРАЗОВАНИЕ ПАЦИЕНТОВ И КОРНЯКОВ

Chloral Hydrate

Этот документ, предоставленный Lexicomp®, содержит всю необходимую информацию о препарате, включая показания, способ применения, побочные эффекты и случаи, при которых необходимо связаться с вашим поставщиком медицинских услуг.

Фирменный знак Канады

Chloral Hydrate-Odan; PMS-Chloral Hydrate

Для чего применяют этот препарат?

- Применяется для успокоения детей перед процедурой.
- Применяется для лечения расстройств сна.
- Данный препарат можно давать детям и по другим показаниям. Проконсультируйтесь с врачом.

Что необходимо сообщить врачу, ПРЕЖДЕ ЧЕМ мой ребенок примет данный препарат?

- Если у Вашего ребенка аллергия на этот препарат или какой-либо иной компонент данного препарата.
- Если у вашего ребенка аллергия на аналогичные препараты или любые другие лекарственные препараты, пищевые продукты или другие вещества.

Сообщите врачу о наличии у вашего ребенка аллергии и ее симптомах, таких как сыпь, крапивница, зуд, одышка, свистящее дыхание, кашель, отек лица, губ, языка или горла или о любых других симптомах.

- Если у Вашего ребенка имеются любые из перечисленных ниже проблем со здоровьем:
Заболевание почек, заболевание печени, проблемы с пищеводом, такие нарушения со стороны желудка или кишечника, как воспаление, язвы или раздражение.
- Если у Вашего ребенка нарушения со стороны сердца.

Данный список лекарств и заболеваний, которые могут неблагоприятно сочетаться с приемом данного препарата, не является исчерпывающим.

Проконсультируйтесь с врачом или фармацевтом относительно всех лекарственных препаратов, которые принимает Ваш ребенок (как рецептурных, так и приобретаемых без рецепта, натуральных препаратах и витаминах), а также о проблемах с его здоровьем. Вам необходимо удостовериться, что прием данного лекарственного препарата безопасен при заболеваниях Вашего ребенка и в сочетании с другими лекарственными препаратами, которые ребенок уже принимает. Не следует начинать, прекращать прием или изменять дозировку какого-либо лекарственного препарата, который принимает Ваш ребенок, без согласования с врачом.

Что мне необходимо знать или делать, пока мой

ребенок принимает данный препарат?

- Сообщите всем медицинским работникам, обеспечивающим медицинское обслуживание Вашего ребенка, о том, что Ваш ребенок принимает этот лекарственный препарат. Это врачи, медсестры, фармацевты и стоматологи Вашего ребенка.
- Данный препарат может вызвать привыкание при длительном применении.
- Если ребенок применяет снотворные препараты каждую ночь более нескольких недель, их эффективность может снижаться. Развивается так называемая толерантность к препарату. Давайте снотворные препараты ребенку только в течение короткого периода времени. При сохранении у ребенка расстройства сна обратитесь к врачу.
- Резкое прекращение приема данного лекарственного препарата после регулярного применения может вызвать синдром отмены у Вашего ребенка. Нельзя резко прекращать давать данный препарат без консультации с врачом. Сообщите врачу, если у Вашего ребенка развиваются какие-либо неблагоприятные эффекты.
- Проследите за тем, чтобы ребенок не выполнял задания или виды деятельности, требующие внимательности, пока Вы не увидите, как действует данный лекарственный препарат на Вашего ребенка.

Сюда относятся езда на велосипеде, занятия спортом или использование таких предметов, как ножницы, газонокосилка, электросамокат, игрушечная машинка или моторные средства передвижения. На следующий день после приема данного лекарственного препарата Ваш ребенок может чувствовать сонливость.

Проследите за тем, чтобы Ваш ребенок избегал таких занятий или видов деятельности, пока он окончательно не придет в бодрствующее состояние.

- Чтобы снизить риск головокружения или потери сознания, попросите Вашего ребенка вставать из положения сидя или лежа медленно. Проследите, чтобы Ваш ребенок осторожно поднимался и спускался по лестнице.
- Алкоголь может взаимодействовать с данным лекарственным препаратом. Следите за тем, чтобы ребенок не употреблял алкоголь.
- Проконсультируйтесь с лечащим врачом Вашего ребенка, перед тем как давать ребенку другие препараты и натуральные продукты, которые могут замедлить движения ребенка.
- Этот лекарственный препарат может влиять на результаты некоторых лабораторных анализов. Сообщите всем медицинским работникам и сотрудникам лабораторий, обеспечивающим медицинское обслуживание вашего ребенка, о том, что

ваш ребенок принимает этот лекарственный препарат.

- Если Ваш ребенок принимает варфарин, проконсультируйтесь с врачом. Возможно, Вашему ребенку понадобится сдавать образцы крови для более тщательного анализа во время приема теофиллина и этого препарата.
- У детей применяйте с осторожностью. Проконсультируйтесь с врачом.

Если Ваша дочь беременна или кормит ребенка грудью:

- Проконсультируйтесь с врачом, если ваша дочь беременна, забеременела или кормит ребенка грудью. Необходимо будет обсудить преимущества и риски для вашей дочери и ее ребенка.

О каких побочных эффектах мне следует немедленно сообщать лечащему врачу моего ребенка?

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ/ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: Хотя и в редких случаях, но у некоторых пациентов прием данного лекарственного препарата может вызывать очень серьезные, а иногда и смертельно опасные побочные эффекты. Немедленно свяжитесь с врачом Вашего ребенка или обратитесь за медицинской помощью, если у Вашего ребенка имеется любой из перечисленных ниже признаков или симптомов, которые могут быть связаны с очень тяжелым побочным эффектом:

- Признаки аллергической реакции, такие как сыпь, крапивница, зуд, покрасневшая и отечная кожа с волдырями или шелушением, возможно в сочетании с лихорадкой, свистящее или хрипящее дыхание, стеснение в груди или горле, затрудненное дыхание, глотание или речь, необычная хриплость, отечность в области рта, лица, губ, языка или горла.
- Сильная боль в животе.
- Спутанность сознания.
- Изменение баланса.
- Двигательные нарушения у Вашего ребенка.
- Галлюцинации (человек видит или слышит то, чего нет в действительности).
- Повышенная температура или озноб.
- Боль в горле.
- Сильное головокружение или обморок.
- Ощущение ненормального сердцебиения.
- Данный лекарственный препарат может вызвать очень серьезные, иногда смертельно опасные, нарушения со стороны дыхания. В случае появления у Вашего ребенка медленного, поверхностного или затрудненного дыхания немедленно обратитесь к врачу.
- Некоторые люди, еще окончательно не проснувшись,

занимались определенными видами деятельности и выполняли разного рода задачи, например управляли автомобилем, готовили еду и ели. В большинстве случаев они не помнят о том, что совершали эти действия. Если это произойдет с Вашим ребенком, проконсультируйтесь с врачом.

Каковы некоторые побочные эффекты данного препарата?

Любой лекарственный препарат может иметь побочные эффекты. Однако у многих людей побочные эффекты либо незначительные, либо вообще отсутствуют.

Свяжитесь с врачом Вашего ребенка или обратитесь за медицинской помощью, если любой из этих или других побочных эффектов беспокоит Вашего ребенка, или если он не проходит:

- Головокружение.
- Сонливость на следующий день.
- Тошнота или рвота.
- Газ.
- Диарея.
- Неприятный вкус во рту у ребенка.

Данный список возможных побочных эффектов не является исчерпывающим. Если у Вас возникли вопросы касательно побочных эффектов, обратитесь к врачу Вашего ребенка. Проконсультируйтесь с врачом Вашего

ребенка относительно побочных эффектов.

Вы можете сообщить о развитии побочных эффектов в национальное управление здравоохранения.

Как принимать это лекарство наилучшим образом?

Давайте данный препарат Вашему ребенку в соответствии с предписаниями врача. Прочитайте всю предоставленную Вам информацию. Строго следуйте всем инструкциям.

Все формы выпуска:

- Давайте данный лекарственный препарат независимо от приема пищи.
- Если Вы даете данный препарат ребенку в качестве снотворного, давайте его за 15–30 минут до отхода ко сну.

Капсула:

- Давайте данный препарат с полным стаканом воды.
- Попросите ребенка проглотить целиком. Попросите ребенка не жевать, разламывать или крошить таблетку.

Жидкость:

- Следует отмерять дозы жидкого препарата с осторожностью. Используйте дозатор, продающийся вместе с лекарством. Если дозатор не предусмотрен в

упаковке, попросите у фармацевта средство для дозирования этого препарата.

- Смешайте жидкость с водой, детской смесью, фруктовым соком или газированным напитком, чтобы улучшить вкус.

Для сна:

- Не давайте данный лекарственный препарат своему ребенку, пока он не выспится ночью (не менее 7–8 часов) и не будет снова готов к активной деятельности.

Что мне необходимо делать, если мой ребенок пропустил прием препарата?

Для сна:

- Если ребенок принимает препарат регулярно, дайте ему пропущенную дозу сразу, как только Вы об этом вспомнили.
- Если после приема пропущенной дозы Ваш ребенок не сможет полноценно поспать (в течение не менее 7 часов), пропустите непринятую дозу и затем вернитесь к обычному графику приема препарата ребенка.
- Не следует давать двойную дозу одновременно или дополнительные дозы.
- В большинстве случаев данный препарат применяется по мере необходимости. Не давайте ребенку препарат чаще, чем прописал врач.

Перед хирургическим вмешательством:

- Свяжитесь с врачом Вашего ребенка, чтобы выяснить ход дальнейших действий.

По другим причинам:

- Дайте пропущенную дозу как можно скорее.
- Если Вашему ребенку пришло время принять следующую дозу, не принимайте пропущенную дозу и затем вернитесь к обычному графику приема препарата ребенком.
- Не следует давать двойную дозу одновременно или дополнительные дозы.

Как мне хранить и/или распорядиться этим лекарством?

- Храните при комнатной температуре. Не замораживайте.
- Предохраняйте от света.
- Хранить в сухом месте. Не хранить в ванной.
- Храните все лекарственные препараты в безопасном месте. Храните все лекарственные препараты в месте, недоступном для детей и домашних животных.
- Утилизируйте неиспользованные лекарственные препараты или препараты с истекшим сроком годности. Не выливайте в туалет или канализацию без

соответствующих указаний. Если у вас есть вопросы относительно утилизации лекарственных препаратов, проконсультируйтесь с фармацевтом. В вашем регионе могут действовать программы утилизации лекарственных препаратов.

Общее утверждение

- Если симптомы или нарушения состояния здоровья Вашего ребенка не уменьшаются, или отмечается ухудшение, обратитесь к врачу Вашего ребенка.
- Не делитесь лекарством вашего ребенка с другими и не давайте чье-либо лекарство вашему ребенку.
- Всегда имейте при себе список всех принимаемых Вашим ребенком препаратов (отпускаемых по рецепту, натуральных средств, витаминов и лекарств, продающихся без рецепта). Этот список необходимо показать лечащему врачу ребенка.
- Проконсультируйтесь с лечащим врачом Вашего ребенка перед тем, как давать ему любой новый лекарственный препарат, включая препараты, отпускаемые по рецепту и без рецепта, натуральные препараты или витамины.
- К некоторым лекарственным препаратам могут прилагаться другие информационные листки для пациента. Если у Вас есть вопросы, касающиеся данного лекарственного препарата, проконсультируйтесь с врачом Вашего ребенка,

медсестрой, фармацевтом или другим работником здравоохранения.

- Если вы считаете, что произошла передозировка препарата, немедленно позвоните в токсикологический центр или обратитесь за медицинской помощью. Будьте готовы сообщить или показать, какой препарат вы приняли, в каком количестве и когда это произошло.

Использование информации потребителей и заявление об ограничении ответственности

Эту информацию не следует использовать для принятия решения о приеме этого или любого другого препарата. Только лечащий врач обладает необходимыми знаниями и опытом, чтобы принимать решения о том, какие препараты подходят для конкретного пациента. Данная информация не является гарантией того, что препарат безопасен, эффективен или одобрен для лечения каких-либо заболеваний или конкретных пациентов. Здесь приведены лишь краткие сведения общего характера об этом препарате. Здесь НЕ приводится вся имеющаяся информация о возможном использовании препарата с инструкциями по применению, предупреждениями, мерами предосторожности, сведениями о взаимодействии, нежелательных эффектах и рисках, которые могут быть связаны с данным препаратом. Эта информация не должна рассматриваться в качестве руководства по лечению и не заменяет собой

информацию, предоставляемую вам лечащим врачом. Для получения полной информации о возможных рисках и преимуществах приема этого препарата обратитесь к лечащему врачу.

Авторское право

© Wolters Kluwer Clinical Drug Information, Inc. и ее аффилированные компании и/или лицензиары, 2019. Все права защищены.

Если у вас возникли вопросы, обратитесь непосредственно к сотруднику своей медицинской бригады. Пациенты MSK могут обратиться к поставщику услуг после 17:00 либо в выходной или праздничный день, позвонив по номеру 212-639-2000.

Дополнительную информацию см. в нашей виртуальной библиотеке на www.mskcc.org/pe.

Chloral Hydrate - Generated on July 17, 2019

©2019 Memorial Sloan Kettering Cancer Center